Организация Объединенных Наций S/2005/543



Совет Безопасности

Distr.: General
26 August 2005
Russian
Original: English

Письмо Генерального секретаря от 22 августа 2005 года на имя Председателя Совета Безопасности

Как Вам известно, 20 июня Демократическая Республика Конго приступила к практическому осуществлению этапа проведения выборов в рамках своего переходного процесса после начала регистрации избирателей в столице, городе Киншасе. Регистрация имеющих право голоса избирателей в Киншасе, которая завершилась 31 июля и в ходе которой было зарегистрировано в общей сложности более 2,9 миллиона человек, ознаменовала собой первый шаг в деле осуществления общенациональной программы регистрации, которой в предстоящие недели постепенно будут охвачены все провинции Демократической Республики Конго.

С учетом размера территории страны и отсутствия инфраструктуры в обширных районах, где запланировано проведение регистрации избирателей и само голосование, Независимая избирательная комиссия Демократической Республики Конго просила Миссию Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) помочь с доставкой материалов и оборудования для проведения выборов в центры регистрации избирателей и на будущие избирательные участки на территории страны.

Однако по мере того, как процесс регистрации набирает обороты, Комиссии и МООНДРК приходится работать на пределе возможностей, поскольку они должны решать многочисленные задачи, связанные с открытием и обслуживанием тысяч удаленных пунктов регистрации избирателей. В этой связи, как я понимаю, члены Совета Безопасности достигли принципиального согласия в отношении утверждения рекомендации, содержащейся в моем специальном докладе от 26 мая 2005 года по вопросу о выборах в Демократической Республике Конго (S/2005/320) и касающейся предоставления МООНДРК необходимых ресурсов, с тем чтобы Миссия могла оказать материально-техническую поддержку процессу выборов в этой стране.

В силу неотложного характера этих потребностей и для обеспечения успешного завершения текущей деятельности по регистрации избирателей до установленного срока проведения референдума по конституции 27 ноября я намерен незамедлительно начать оказание материально-технической поддержки процессу выборов в ожидании рассмотрения и утверждения моих рекомендаций Советом.

05-47361 (R) 260805 260805
0547361

Буду признателен Вам за доведение настоящего письма до сведения членов Совета Безопасности.

(*Подпись*) Кофи А. **Аннан**